

SACRED HEART CHURCH

PRIESTS / SACERDOTES

Fr. Tesfaldet Asghedom, Pastor
Fr. Tesfaldet Tekie Tsada, Associate Pastor
Fr. George E. Horan, In Residence
Fr. Reynaldo Matunog, In Residence

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA

Celia González-Director
Corner of Baldwin & Workman—(323) 223-7571

Office Hours: Tuesday– Wednesday - Friday
9:30 am - 12:00 noon & 1:30 pm - 5:00 pm
Saturday—8:30 am. to 1:00 p.m.

SCHOOL / ESCUELA

Sacred Heart Elementary School
Sr. María Elena Gutiérrez, O.P. - Principal
www.sacredheartla.org
2109 Sichel Street—(323) 225-4177 Fax: (323) 225-2615

NURSE OFFICE / OFICINA DE LA ENFERMERA:

Ana Murillo, Registered Nurse—QueensCare
Every Thursday from 8:00a.m.-1:00 p.m.

FOOD BANK

The *first* and *third* Thursday of each month
9:30 a.m. to 12:30 p.m. in back of the auditorium

MASSES:

Saturday: 8:00 am (*Spanish*) - 5:30 pm (*English*)
Sunday: **English**—10:00 am
Spanish—7:00, 8:30, 11:30 am & 1:00pm
Weekdays: 8:30 am (*Spanish*)
Mondays: 8:30 am and 7:00 pm
(*except legal holidays*)

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

Fridays after the 8:30 a.m. Mass to 5:00 p.m.

CONFESSIONS: On Saturdays at 6:30 pm

BAPTISM:

On designated Saturdays, 9:00 am. To register please come to the Rectory and bring the child's original birth or hospital certificate. For information regarding the pre-baptismal class or other information, please call the Rectory Office.

WEDDINGS:

Please call the Rectory to set up an appointment with a priest at least six months in advance.

QUINCEAÑERAS: For information, call the rectory.

SICK CALLS / FUNERALS: Please call the Rectory.

RECTORY / RECTORÍA

2210 Sichel Street
Los Angeles, CA 90031
Sichel and Baldwin Streets (Lincoln Heights)

Telephone: (323) 221-3179

Fax: (323) 221-3613

E-mail: parish-4180@la-archdiocese.org

www.sacredheartchurchla.org

OFFICE HOURS

HORARIO DE OFICINA:

Monday - Friday: 9:00 am - 12:30 pm

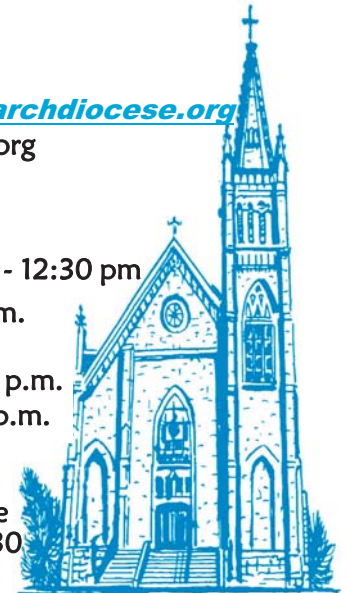
And from 1:30 —8:00 p.m.

Saturday: 9:00 a.m.—5:00 p.m.

Sunday: 8:00 a.m.—3:00 p.m.

BANCO DE COMIDA

El *primer* y *tercer* jueves de cada mes 9:30 a.m. a 12:30 p.m. atrás del auditorio



MISAS:

Sábado: 8:00 am (*español*) y 5:30 pm (*inglés*)
Domingo: **Inglés**—10:00 am
Español—7:00, 8:30, 11:30am y 1:00 pm
Lunes: 8:30 am y 7:00 pm (*excepto días festivos*)
Entre Semana: 8:30 am (*español*)

EXPOSICION DEL SANTISIMO:

Viernes después de la Misa de 8:30 a.m. hasta 5:00pm

CONFESSIONES: Sábados a las 6:30 pm

BAUTISMOS:

Ciertos sábados a las 9:00 am. Para registrarse, venga a la Rectoría y traiga el acta de nacimiento original o el registro del hospital del niño/a. Para información sobre la clase pre-bautismal u otra información, llame a la Oficina de la Rectoría.

BODAS:

Por favor llame a la Rectoría para hacer una cita con un sacerdote por lo menos seis meses de anticipación.

QUINCEAÑERAS: Para información, llame a la Rectoría.

ENFERMOS/ FUNERALES: Para información, llame a la Rectoría.

**OUR LORD JESUS CHRIST,
KING OF THE UNIVERSE**

**“I was hungry and you gave me food,
I was thirsty and you gave me drink.”**

— *Matthew 25:35*



**NUESTRO SEÑOR JESUCRITO,
REY DEL UNIVERSO**

**“[E]stuve hambriento y me dieron de comer,
sediento y me dieron de beber”.**

— *Mateo 25:35*

**THANK YOU FOR JOINING US FOR
THANKSGIVING LUNCHEON!
NOVEMBER 23, 2017**

Our Parish Hall was filled as family and friends joined to give thanks for all of life’s blessings and celebrated as one big family of God. A special thank you to all who helped out; donated time and talents, raw and cooked turkeys, and many other items for the event. **We couldn’t have done it without the support of all of you! We were truly blessed!**



**GRACIAS POR ACOMPAÑARNOS EN
AL ALMUERZO DE ACCIÓN DE GRACIAS
EL 23 DE NOVIEMBRE DE 2017**

El salón de la parroquia se lleno con familias y amigos que se unieron para dar gracias por todas las bendiciones de la vida y celebrando como una gran familia de Dios. Especial gracias a todos los que ayudaron, los que donaron de su tiempo y talentos, los que donaron pavos crudos y cocidos y muchas otras cosas para el evento. **¡No se pudiera haber hecho sin el apoyo de todos ustedes! ¡Verdaderamente Fue una Bendición!**

START WITH GRATITUDE

Gratitude is the inward feeling of kindness received. Thankfulness is the natural impulse to express that feeling. Thanksgiving is the following of that impulse. —Henry Van Dyke

EMPIEZA SIENDO AGRADECIDO

La gratitud es el sentimiento íntimo de la bondad recibida. El agradecimiento es el impulso natural de expresar ese sentimiento. Lo que sigue a ese impulso es una Acción de Gracias.

DID YOU KNOW?

Neglect is a common form of abuse—Neglect is the most common form of child abuse. It is the failure to meet a child’s basic needs, including housing, food, clothing, education, safety and access to health care. Neglect is most often characterized by acts of omission that aren’t easy to see. The signs of neglect are wide and varied, and may include: failure to develop and grow appropriately, or malnourishment, among infants; wearing inadequate clothing for the weather; and children who seem to be wholly responsible for the welfare of their siblings. If you know that any type of abuse is occurring, or if a child discloses to you, it is important to communicate these concerns to the appropriate authorities. Call your local law enforcement or child protective services department to report suspected abuse of any kind. For a copy of the VIRTUS® article “The Oft-Forgotten Type of Abuse: Neglect,” visit: <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx> or call (213) 637-7508.



¿SABÍA USTED?

La negligencia es sinónimo de abuso—La negligencia es la forma más común de abuso infantil. Es la incapacidad de satisfacer las necesidades básicas de un niño, incluyendo la vivienda, la alimentación, la vestimenta, la educación, la seguridad y el acceso al cuidado de salud. La negligencia se caracteriza más a menudo por actos de omisión que no son fáciles de “ver”, no es como el abuso físico, donde normalmente hay evidencia de marcas físicas. Los signos de negligencia son amplios y variados, y pueden incluir: falta de desarrollo y crecimiento físico adecuado o malnutrición entre los lactantes; vestir a los niños con ropa inadecuada para el clima; y niños que parecen estar a cargo del cuidado de sus hermanos. Si usted sabe que está ocurriendo cualquier tipo de abuso, o si un niño se lo revela a usted, es importante comunicar sus preocupaciones a las autoridades correspondientes. Llame al departamento de policía o al departamento de protección de menores para reportar sospechas de abuso de cualquier tipo. Para obtener una copia del artículo de VIRTUS® “The Oft-Forgotten Type of Abuse: Neglect” (El tipo de abuso comúnmente olvidado: negligencia), visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx> o llame al (213) 637-7508.

**“OUR LADY OF GUADALUPE:
ENCOUNTER WITH JESUS”
86 ANNUAL MASS AND PROCESSION**

All are invited to the Annual Procession in Honor of Our Lady of Guadalupe at 10:30 a.m., corner of Cesar Chavez and Ford Blvd. (next to the 710 Freeway). The mile long procession will end at East Los Angeles College Stadium. There will be floats, Aztec and Matachines dance groups. The procession will conclude at the college stadium at 1:00 p.m. with a Mass presided by Archbishop José Gomez, concelebrated by the Auxiliary Bishops and priests from throughout the Archdiocese. All are welcome!



**“NUESTRA SENORA DE GUADALUPE:
AL ENCUENTRO CON JESÚS”
86 ANIVERSARIO DE LA MISA Y PROCESSION
DOMINGO, 3 DE DICIEMBRE 2017**

Todos están invitados a la Procesión Anual en Honor a Nuestra Virgen de Guadalupe a las 10:30 a.m., esquina de Cesar Chávez y Ford Blvd. (al lado de la autopista 710). La procesión de una milla de largo terminará en el estadio del Colegio del East Los Ángeles. Habrá carrozas, grupos de baile azteca y matachines. La procesión concluirá en el estadio de del colegio a la 1:00 p.m. con una Misa presidida por el Arzobispo José Gómez; concelebrada por los Obispos Auxiliares y sacerdotes de toda la Arquidiócesis. ¡Todos son bienvenidos!

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK — SATURDAY, NOVEMBER 25 TO FRIDAY, DECEMBER 1, 2017
INTENCIONES DE LA SEMANA — SÁBADO, 25 DE NOVIEMBRE HASTA EL VIERNES, 1 DE DICIEMBRE 2017

SATURDAY/SABADO, 11/25		St. Catherine of Alexandria; Blessed Virgin Mary
8:00 A.M.	Celso Ramirez (cumpleaños)	
5:30 P.M.	All Souls	
SUNDAY /DOMINGO, 11/26		Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
7:00 A.M.	Alfredo Guzmán+, Alfredo Guzmán Jr. (Int),	
8:30 A.M.	Mercedes Villaseñor+, Salvador Villaseñor, Trinidad Curriel+, Genaro Sánchez Jr. (cumpleaños), Mario Larios+, Oscar Larios+, Guadalupe Martínez+, Jesus Rosales+, Celso Ramirez (cumpleaños),	
10:00 A.M.	Ramon Moreno+, Claudia Moreno Lopez+, Maria Del Refugio Rivera+, Josefina Rivera+, Inocencia Rivera+, Hilario Reyes+,	
11:30 A.M.	Jennifer Tagorda y familia (int), Ruben Ruvalcaba y familia (int)	
1:00 P.M.	Las Animas	

MONDAY / LUNES, 11/27		Thirty-fourth or Last Week in Ordinary Time
8:30 A.M.	María Auxiliadora Rocha+, Arthur Raymond Ko+	
7:00 P.M.	Las Animas	
TUESDAY / MARTES, 11/28		
8:30 A.M.	Las Animas	
WEDNESDAY /MIERCOLES, 11/29		
8:30 A.M.	Robert y Eduardo Larios (Int)	
THURSDAY / JUEVES, 11/30		ST. ANDREW
8:30 A.M.	La Animas	
FRIDAY / VIERNES, 12/01		FIRST FRIDAY
8:30 A.M.	Maria Ana Ortiz+, Pascual Venegas+	

GRUPO DE ORACION LOS INVITA

A su asamblea todos los lunes a las 7:00 p.m. comenzando con la Santa Misa y continuando con el gozo en la alabanza, oración y adoración. Acompañenos a transformar nuestra comunidad en comunidad de fe donde Jesús Mismo es el Señor y el Espíritu Santo el Guiador de toda oración, servicio y ministerio. Los esperamos!

PRAYER TO CHRIST THE KING

Christ Jesus, I acknowledge You King of the universe. All that has created has been made for you. Make full use of Your rights over me. I renew the promises I made in Baptism, when I renounced Satan and all his works, and I promise to live a good Christian life and to do all in my power to procure the triumph of the rights of God and Your Church. Divine Heart of Jesus, I offer You my efforts in order that all hearts may acknowledge Your Sacred Royalty, and that thus the Kingdom of Your peace may be established throughout the universe. Amen.

ORACIÓN A CRISTO EL REY

Cristo Jesus, te reconozco Rey del universo. Todo lo que ha creado ha sido hecho para Ti. Hacer pleno uso de Tus derechos sobre mí. Renuevo las promesas que hice en el Bautismo, cuando renuncié a Satanás y a todas sus obras, y prometo vivir una vida cristiana buena y hacer todo lo que esté a mi alcance para obtener el triunfo de los derechos de Dios y de Tu Iglesia. Divino Corazón de Jesús, os ofrezco mis esfuerzos para que todos los corazones reconozcan Tu Sagrada Realeza, y para que así el Reino de Tu paz se establezca en todo el universo. Amén.

**OUR LADY OF GUADALUPE
TUESDAY, DECEMBER 12, 2017**

**MORE INFORMATION
TO FOLLOW!**



"NO ESTOY YO"

**NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE
MARTES, 12 DE DICIEMBRE, 2017**

**!MAS INFORMACION
POR VENIR!**

**PREPARE THE WAY OF THE LORD
SEASON OF ADVENT
December 3—December 24, 2017**

**OUR PARISH PENANCE SERVICE
FRIDAY, DECEMBER 15 AT 6:30 p.m.**

If you don't make time for quiet reflection, prayer and conversion of heart, you will find yourself physically, emotionally and spiritually exhausted by Christmas Day. Your Christmas celebration will look perfect on the surface, but will feel spiritually unsatisfying.



**¡PREPARA EL CAMINO DEL SEÑOR!
TIEMPO DE ADVIENTO
3 de Diciembre—24 de Diciembre 2017**

**NUESTRO SERVICIO PENITENCIAL EL
15 DE DICIEMBRE A LAS 6:30 p.m.**

Si usted no hace tiempo para la reflexionar tranquila, la oración y la conversión del corazón, se encontrara agotado físicamente, emocionalmente y espiritualmente el día de Navidad. La celebración de la Navidad será perfecta en la superficie, pero sentirá espiritualmente insatisfacción.



**THE TOTAL COLLECTION FOR THE
WEEKEND OF NOVEMBER 19 COULD NOT
BE REPORTED, AS AN EARLY PRINTING
DEADLINE WAS REQUIRED.**

**LA COLECTA TOTAL DEL
FIN DE SEMANA DEL 19 DE NOVIEMBRE
NO SE PUDO REPORTAR, YA QUE SE
REQUIRIÓ UNA FECHA ADELANTADA DE
IMPRESA**

